

۱۴۱۵۳۷۳

آن یک چیز

نویسندگان:

گری کیلر و جی پاسان

Gary Keller with Jay Papasan

مترجم:

بهزاد جوادی

سرشناسه	: کلر، گری، ۱۹۵۷ - م.
عنوان و نام پدیدآور	: Keller, Gary
مشخصات نشر	: آن یک چیز/نویسندگان گری کلر، جی پاپاسان؛ مترجم بهزاد جوادى.
مشخصات ظاهری	: تهران: نیک مهر، ۱۳۹۵.
شابک	: ۲۲۵ ص.
وضعیت فهرست نویسی	: 978-600-8287-13-1
یادداشت	: فیبا
یادداشت	: The one thing : the surprisingly simple truth : behind extraordinary results, c2012
عنوان دیبا	: کتاب حاضر نخستین بار تحت عنوان «دومینوی اصلی زندگی : حقیقتی ساده که در پس نتایج شگفت‌آور نهفته است» با ترجمه مهسار مشتاق توسط انتشارات ابوعطا در سال ۱۳۹۵ فیبا گرفته است.
موضوع	: دومینوی اصلی زندگی : حقیقتی ساده که در پس نتایج شگفت‌آور نهفته است.
موضوع	: موفقیت در کسب و کار
موضوع	: Success in business
موضوع	: موفقیت
موضوع	: Success
شناسه افزوده	: پاپاسان، جی
شناسه افزوده	: Papan, Jay
شناسه افزوده	: جوادى، بهزاد، ۱۳۵۷ - مترجم
رده بندی کنگره	: ۱۴۵۳۸۶/۵۸۲۱۸ ۱۳۹۵
رده بندی دیویی	: ۶۵۰/۱
شماره کتابشناسی ملی	: ۴۲۴۹۰۷۶



عنوان : آن یک چیز

مترجم : بهزاد جوادى

ناشر : نیک مهر

چاپ : اول ۱۳۹۵

شمارگان : ۱۰۰۰ نسخه

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۸۲۸۷-۱۳-۱

قیمت : ۱۸۰۰۰ تومان

مقدمه مترجم

همیشه در زندگی اگر دلم می خواست غذایی را از سر تفریح یا اجبار درست کنم، وقتی به آشپزخانه می رفتم همزمان شروع به درست کردن سه نوع غذا می کردم و کارم را با شور و اشتیاق زیادی آغاز می کردم. به نیمه های آشپزی که می رسید بانبوهی از ظروف نشسته و مواد غذایی نیمه پخته مواجه بودم و فرصت نمی کردم هیچ یک از غذاها را به درستی آماده کنم. بنابراین در حالیکه عصبانی می شدم، همه چیز را رها می کردم و از آشپزخانه خارج می شدم. اگر می خواستم کاری را انجام دهم، انتخاب یک کار واحد در یک زمان برایم دشوار بود. و ترجیح می دادم تا چند کار را بطور همزمان انجام دهم و به این موضوع اختیار می کردم که توانایی انجام چندین کار را بطور همزمان دارم. اما واقعیت این بود که در آن مقطع زمان همه حواسم به هیچ یک از کارها نبود و فقط به انجام و تکمیل کارها فکر می کردم. نتیجه آن بود که دستاوردهای کمتری را در هر کار داشتم. با اینکه توانسته بودم چند کار را همزمان انجام دهم ولی در پایان آنقدر خسته بودم که نیازمند صرف یک مقطع زمانی به درازا بیهوشی انجام کارها می شدم تا بتوانم مجدداً به چرخه فعالیتها بازگردم.

تلاش در جهت راضی نگه داشتن بنگان و برقراری توازن بین ابعاد مختلف زندگی ام به چالشی تبدیل شده بود که در هنگام انجام هر یک از کارها نمی توانستم بر آن تمرکز کنم و به راهکارهای بهتری برای انجام آن فکر، تیت بیاندیشم. تا اینکه کتاب حاضر به دستم رسید. با این دیدگاه که در زندگی هیچ چیز ساده ای نیست و در باب کشف حکمت اتفاقات و رویدادها بایستی چون تخته چوب مدار بر جوج ها و بدون مقاومت در کائنات حرکت کرد، با نگاهی به عنوان جذاب آن، شروع به خواندن کتاب کردم و آنقدر شیفته آن شدم که گویی علاج تمامی اضطرابها و چالشهای من در زندگی است.

زمانی که برای اولین بار این کتاب را مطالعه کردم، چنین تصویری در ذهن من نقش بست که من شاید بتوانم چندین هواپیما را بر روی باند پرواز به حرکت درآورم، آن برای به بار آوردن آنها بایستی در یکی از آنها، فارغ از بقیه حضور داشته باشم و با تمرکز کامل و اشتیاق به پرواز، آنها به پرواز درآورم. با بکار بستن آن در زندگی و استفاده از پرسش کلیدی مطرح شده در کتاب، برای هر یک از چالشها در حوزه های مختلف زندگی ام توانستم یک به یک با آنها مواجه شده و بر آنها غلبه کنم و دستاوردهای بسیاری را در زمانهایی کمتر، بدست آورم. لذا بر آن شدم تا با ترجمه و نیز ساده سازی محتویات عمیق این کتاب، چگونگی

رسیدن به موفقیت‌های بی‌شمار و شگفت‌انگیزی را به فارسی زبانان، با هر سطحی از دانش و تحصیلات هدیه کنم. در زمان ترجمه و ویرایش این کتاب همواره با خودم می‌گفتم که حتی اگر یک نفر با مطالعه و بکار بستن این کتاب در هر بخشی از زندگی خودش بتواند به شگفتی‌های بسیاری دست پیدا کند، رسالت من انجام شده است.

در اینجا می‌خواهم از همسر به دلیل حمایت‌های مداوم و ارائه بهترین نظرات در جهت تحقق این امر و نیز تشویق‌ها و دلگرمی‌های استادام سرکار خانم سلطانی و نیز از کوشش فره‌ان سرکار خانم امین‌کار در ترجمه این کتاب تشکر کنم.

بهزاد جوادی
بهار ۱۳۹۵

مفاهیم بنیادین

- ۱- آن یک چیز ۸
- ۲- اثر دومینویی ۱۴
- ۳- موفقیت نشانه‌هایی از خود به جامی گذاشتن ۱۹

دروغ ها

دروغ ها ما را گمراه کرده و از مسیر اصلی منحرف می کنند

۱

- ۴ - تمامی امور به یک اندازه اهمیت دارند ۳۴
- ۵ - انجام چند کار در یک زمان (چند وظیفه ای بودن) ۴۶
- ۶ - یک زندگی منظم ۵۷
- ۷ - نیروی اراده همیشه آماده عمل است فقط کافیست آنرا صدا بزنید ۶۴
- ۸ - یک زندگی متعادل و متوازن ۷۶
- ۹ - داشتن سنگ بزرگ نشانه نزدن است ۸۹

حداقل

ساده ترین راه به سوی بهر دوری

۲

- ۱۰ - پرسش محور بودن ۱۰۷
- ۱۱ - عاداتی که با موفقیت می رسانند ۱۱۶
- ۱۲ - روش دریافت پاسخهای کلی ۱۲۳

نتایج فراتر از انتظار

رمزگشایی از احتمالات

۳

- ۱۳ - هدفمند زندگی کنید ۱۳۸
- ۱۴ - در زندگی الویت بندی داشته باشید ۱۴۹
- ۱۵ - برای بهره وری زندگی کنید ۱۵۹
- ۱۶ - سه پیمان ۱۷۸
- ۱۷ - چهار دزد ۱۹۳
- ۱۸ - سفر ۲۱۱

به اجرا در آوردن آن یک چیز ۲۲۰